

Biblioteca Universitate
Amb. 1.

Cluj

2 drb.

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
Strada Gheorghe Barițiu
(volt M. Alom-uca) 4. szám.FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZKY GYULAElőfizetési árak: Hetenként 12
havonta 45, negyed évre 130,
fél évre 250, évente 500 lej.

HATODIK ÉVFOLYAM, 168. SZ.

Vasárnap

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1932 JULIUS 24.

Ma dönt a német diktatura sorsa felett a lipcsei birodalmi főtörvényszék

Hitler és Huggenberg állanak az események háttérében. A birodalmi kormány egyelőre nem kíván újabb rendkívüli intézkedéseket hozni.

Ujabb vérfürdőt rendeztek Zingsfben

Berlin. A birodalmi minisztertanács ülést tartott. Foglalkoztak a poroszországi helyzettel s megállapították, hogy a szükségessé vált intézkedéseken túlmenően egyelőre újabb intézkedések nem következnek, a birodalmi kormány befolyásolhatatlanul tekinti az akciót.

Ezután a kormány gazdasági programjával foglalkoztak, amely szombatra teljesen készen fog állni, de valószínűleg csak a jövő hét folyamán hozzák a programot nyilvánosságra. A gazdasági program felőleli többek között a munkalehetőségek teremtésének kérdését és a telepítési akciót.

Katonai diktatura

A katonai főparancsnok megtiltotta mindennemű általános sztrájkra való uszítást úgy szóban, mint írásban. A bűnösöket statáriális bíróság elé fogják állítani.

Négy napra betiltották az Acht Uhr Abendblatt megjelenését s a tegnapi lapot elkobozták, mert Papen kancellár intézkedéseiről karrikatúrákat hozott nyilvánosságra.

Ugy hírlik, hogy Bracht, birodalmi főbiztoshelyettes, a porosz belügy-minisztérium jelenlegi irányítója azzal a javaslattal fordult Papen kancellárhoz, hogy léptessék újra életbe az egyenruhatilalmat.

Ujabb vérfürdő

Duelben a nemzeti szocialisták és a vasfront több tagja között tüzharc fejlődött ki.

Zingsf tengeri fürdőhelyen ismeretlen kommunista

terroristák agyonlőtték Köt-hur polgármestert,

aki hivatalos minőségben vett részt egyik kommunista választói gyűlésen s nyugalomra intett több ízben néhány rendezőjét.

Szombaton tárgyalja a lipcsei főtörvényszék az elmozdított Braun-kormány panaszát, amely azt ki-

vánja, hogy a birodalmi főtörvényszék a birodalmi kormánynak tiltson meg minden intézkedést, amíg nem döntött a Poroszország ellen fogantatott reudszabályok alkotmányosságáról, illetve alkotmányellenességéről.

Ha a döntés Braunékre kedvező lenne, a birodalmi kormánybiztos nem működhetik tovább s a végleges döntésig az elmozdított kormány vis-

szavenné a hatalom gyakorlását és a felelősségvállalást.

Sürgős beavatkozást követel a francia sajtó

A francia sajtó rendkívül súlyosnak tartja a németországi helyzetet. A baloldali lapok aggódnak attól, hogy polgárháború áll be s ez után szélső nacionalisták kezébe kerül a hatalom, akik a revíziót fogják kö-

vetelni. A jobboldali sajtóorgánuk szerint

nagy a valószínűsége annak, hogy a hitlerizmus most felül fog kerekedni s ezzel a monarchia visszaállításának veszélyével kell számolni.

Az Echo De Paris katonai intézkedéseket követel Németország ellen, mert a Saar-vidék helyzetét veszélyeztetve látja.

A washingtoni lapok nyugodtan kommentálják a németországi eseményeket. A cikkekben megértés és rokonszenv érezhető ki Németország iránt, ahol erőfeszítéseket tesznek a rend fenntartására. Tartózkodnak a németországi események pártpolitikai kiaknázásának ismertetésétől. Megállapítják, hogy amerikai polgárok életbiztonsága nem forog veszélyben s Papen lépését drasztikusnak jelzik ugyan, de leszögezik, hogy a kormány most már ura a helyzetnek.

A Londoni Times szerint az események háttérében Hitler és Huggenberg állanak. Kétségtelen a diktatura eljövetele, de kérdés, hogy a személy alkalmas lesz-e a diktatúrára.

Maniu vállalja ismét a pártelnökséget, de nem akar miniszterelnök lenni

Vaida Voevod miniszterelnök és Maniu Gyula kolozsvári tárgyalásai

Cluj-Kolozsvár. Péntek reggel Kolozsvárra érkezett Vaida Sándor miniszterelnök. Csütörtök este viszont autón ugyancsak Kolozsvárra érkezett Maniu Gyula, aki a választások lezajlása után badacsonyi otthonába vonult vissza ismét. Mondanunk sem kell, hogy a két érkezés időpontjának összehasonlítása között nem nehéz megtalálni az összefüggést.

Vaida Sándor azért jött Kolozsvárra, hogy megbeszélje Maniuvallal a választás után alakítandó kormány formáját és összetételét.

Vaida Sándor megérkezése után lakására hajtatott s a délelőtti családjával körében töltötte el. Délután félhárom órakor

Vaida Sándor, Maniu Gyula és még néhány benszorosabb nemzeti parasztpárti vezető a miniszterelnök Kardosfalva melletti birtokára autóztak ki, ahol a késő esti órákba benyúló tanácskozásokat folytatták.

Hogy milyen konkluzióra vezetett a

Maniu és Vaida közötti tanácskozás, azt pillanatnyilag még nem lehet tudni. Hír szerint,

Maniu késznek nyilatkozott arra, hogy a párt effektív vezetését ismét átvegye. Ezzel szemben elhárította magát a megtiszteltetést, hogy a parlament megalakulása után lépő Vaida Sándor örökségét átvegye.

Komoly akadályokat okoz a pártnak, hogy az erdélyi és a regáli frakció között még mindig nincs meg a feltétlenül szükséges érzelmi és ideológiai egység, Junian például

közelebb áll Lupu doktor programjához, mint nemzeti parasztpárthoz.

Az a tény, hogy Maniu nem vállalja a miniszterelnökséget, meglehetősen nehéz helyzet elé állítja a pártot, de az uralkodót is. Ebben az esetben ugyanis Vaida Sándor sem vállalja a miniszterelnökséget. Mihalache, a párt névleges vezére ugyancsak el fogja hátrítani magát a miniszterelnöki megbízatást.

Egyelőre tehát még mindig Mironescunak vannak a legjobb sánszai.

Ha csak Vaida Sándor kardosfalvaj birtokán valmi egyebet ki nem főztek a párt vezetői.

Választási okokból nem mernek fellépni a front-harcosok ellen

Newyork. A kormány még mindig nem adott utasítást a hatóságoknak a front-harcosok Washingtonból való eltávolítására. A front-harcosok sűrű tömegben körülvették a Kapitulumot s a kormányépületeket, sőt több ízben a Fehér Ház közeléből is csak a legnagyobb nehézséggel tudták őket visszaszorítani. Valószínűnek tartják, hogy a kormány azért mutat habozó magatartást a veteránok mozgalmával szemben, mert attól tart, hogy a szigorú fellépés népszerűtlen volna behatással lehet az elnökválasztás kimenetelére.

Megszigorítják az italmérési engedélyek kiadását

Cluj—Kolozsvár. A pénzügyminiszter ma érkezett legújabb rendelete szerint a jövőben vendéglősök, élettermesek, büffések, cukrászok és kávéosok részére csakis abban az esetben adhatók ki italmérési engedélyek, ha az illetők elfogadható módon igazolják szakmabeli képzettségüket. A szerzett jog elve alapján ez a rendelkezés nem érinti azokat, akiknek már italmérési engedély birtokukban van.

Pillangófenyészefel rendezett be egy biologus

London. Newmann biológus Kent grófságban pillangótenyésztést rendezett be. Exotikus fajták egész sorát is tenyészt ki üvegalakítókban, melyeket állandóan azon a hőfokon tart, amely az illető fajok hazájában uralkodnak.

Elkeseredett harcok után visszafoglalták a brazil felkelőktől Porto Alegre városát

Newyork. Délbraziliában a kormánycsapatok elkeseredett harcok után visszahódították a felkelőktől Porto Alegre-t. Még nem sikerült döntő jelentőségű csapást mérni a forradalmárok csapataira. A kormánycsapatok harcok közben előnyomulnak.

A reichstadti herceg halálának centenáriuma

Bécs. Ma volt a reichstadti herceg halálának századik évfordulója. A kapucinusok sirboltjában tartott gyászünnepeken sokszázan vettek részt Franciaországból is. Ott volt az ünnepségen a diplomáciai kar számos tagja. Napoleon fiának koporsóját elborították a koszorúk, de ezeket küldöik nem a reichstadti hercegnek, hanem a római királynak és Napoleon fiának szóló jelzéssel látták el.

Az Erzsébet fürdőben

Újból megkezdődött a rendszeres gőz- és kádfürdés. — Péntek, szombat, vasárnap gőz férfiak részére egész napon.

Csütörtökön gőz nőknek.
Kádfürdő mindennap.

Gőz ára csak Lei 15

Nyitva reggel 6-tól, este 9 óráig

Napernyő

Szezon előrehaladottsága miatt minden elfogadható árban árusít

Transylvania Ernyőáruház

Regele Ferdinand 17.

Javításokat és behúzásokat vállalunk

Folyik a vizsgálat a kolozsvári homoszexuális botrány ügyében

Cluj—Kolozsvár. Többbizben beszámolt a Mai Világ arról az újabb kolozsvári homoszexuális botrányról, amelyet egy elkeseredett apa pattantott ki, aki feljelentést tett a rendőrségen, hogy fiát egy homoszexuális társaság elcsábította. Ebben az ügyben megkezdődött a vizsgálat. A többiek között beidézték Domsa Mihály cipész-

mestert is a rendőrségre, akinek a neve a tél folyamán kipattant homoszexuális botrányból ismeretes. Domsát részletesen kihallgatta Marpozan rendőrkapitány. A cipézmestert, aki azt állítja, hogy a fiatalembert jól ismeri, de az ismeretségen kívül más nexusa nem volt vele, kihallgatása után elbocsájtották.

Elitették Luther merényletét

Berlin. Luther, a Birodalmi Bank elnökének revolveres merényletét, Rosen dr. ügyvédet 10 havi, Kertscher

közigazdást pedig 9 és fél havi szabadságvesztés büntetéssel sújtották súlyos testi sértés miatt.

Cáfolja a jugoszláv kormány, hogy elpusztult volna a gabonatermés

Belgrád. A jugoszláv földművelésügyi minisztérium cáfolja azokat a külföldön terjesztett híreket, amelyek szerint a gabonatermés olyan mértékben tette volna tönkre a jugoszláviai termést, hogy az ország be-

hozatalra szorulna. A minisztériumhoz beérkezett jelentések szerint a rozsdaárak tényleg igen jelentékesek, de csak arról lehet szó, hogy kevesebb készlet fog exportálásra rendelkezésre állani.

Uj erőre kapott a belga bányász-sztrájk

Brüsszel. Lüttich környékén a bányászsztrájk új erőre kapott. A sztrájkolók száma újra növekszik. Ma egyébként jelentősebb incidens nem történt. A karhatalom ura a helyzetnek s nem kell tartani újabb nagyszabású rendbontásoktól. Ma letartóztattak a belga fővárosban egy

csehszlovák kommunista képviselőt, aki rendőri megállapítás szerint Moszkva utasítására részt vett a munkások sztrájkra uszításában. A letartóztatott kommunista vezetőt a belügyminiszter kiutasította Belgium területéről. A végzés meghozatala után nyomban áttették a határon.

Óceánrepülésre startolt egy német pilóta

Berlin. Wolfgang von Cronau német óceánrepülő Sylt szigetéről új óceánrepülésre startolt Izlandon és Grönlandon át Amerika felé. A pi-

lótát délután látták utoljára 25 kilométernyire keletre Északanglia partvidékétől.

Letartóztatták a szovjet budapesti kirendeltségét

Budapest. A budapesti rendőrség nagyszabású kommunista összeesküvést leleplezett le. Tegnap este rajtaütött a magyarországi kommunisták titkos pártirodájában azokon az egyéneken, akiket állítólag Moszkvából küldtek ki a mozgalom újjászervezésére.

A letartóztatottak között van Sallay-Holländer Imre, aki a proletárdiktatúra idején Korvin-Klein Ottó helyettese és Moszkvában a kommunista internacionale központi bizottságának is tagja volt. Kivétel letartóz-

tatták Karikás Frigyes magánhivatalnokot, aki hamis néven kiállított utlevéllel jött Magyarországra és akiről kiderült, hogy a proletárdiktatúra idején egy vörös brigád parancsnoka volt. Letartóztatták még Szócs Sándor és Kilián György magánhivatalnokokat, akik augusztus elsejére nagyszabású szabotázst és géprombolásokat akartak előkészíteni a budapesti gyárakban. Letartóztatták Ostor Lajos szobafestőt és feleségét, akiknél hamis utlevelek felülbélyegzésre szolgáló pecsétnyomokat találtak.

Tartós ondolálást

legmodernebb. Páris és Berlinben többbizben 1. díjjal kitüntetett N. A. M. GÉPPEL legolcsóbban, legszebben készít 6 hónapi garanciával RESZLING

HÖLGYFODRÁSZAT

Calea Regele Ferdinand 30



Japán hajókat ágyuzott egy szovjet sorhajó

London. A szibériai keleti partvidék közelében Permskaja magasságban a szovjet egyik sorhajója tüzelés alá vett két japán halászhajót. A lövedékek 3 embert életveszélyesen megsebesítettek.

Árvizek Olaszországban

Róma. A Lago Maggiore környékén felhőszakadások voltak. A Ticino több helyütt kilépett medréből. A nagy esőzések miatt a Po is árad.

Szörnyű pusztítást idézett elő Svájcban a felhőszakadás

Bern. Bazel környékén felhőszakadás nyomán megáradt patakok több helyütt sziklaomlásokat idéztek elő. Több utszakasz félméteres víz alatt áll. Az Emmentalban jégverés pusztított. A galambtojás nagyságú jég között volt néhány csaknem kilos összefagyott jégtömb is. A mezőgazdaság kárai jelentősenek.

Ma írják alá az orosz-lengyel megnemlémadási szerződést

Varsó. Szombatra várják az orosz-lengyel megnemlémadási szerződés aláírását, melynek tárgyalásai hosszú hónapokat vettek igénybe.

PUSZTIT a hóguta Amerikában

Newyork. A hóhullám kiterjeszkedett az Egyesült Államok csaknem egész területére, Illinoisban, Texasban, sőt Kantara egyes részein is 100 fok Fahrenheitnél magasabb hőmérsékletet mutatott a hőmérő. A keleti partvidéken is fokozódik a hőség. Újabb hatvan hóguta esetet jelentettek.

A B C

utasok részére

A: Ha Budapesre jön szálljon meg a dunaparti elsőrangú

BRISTOL szállodá-ban

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz ugy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12 pengőért kaphatja.

A „Mai Világ” hirdetései mindig eredményesek!

Megnyugtató a bizalom! vegyi festés tisztításban, C Z I N K cég, az egy fogalom

Hétfőre halasztották a nyugdíjfizetések megkezdését

Mint lapunk tegnapi számában közöltük, a juliusi nyugdíjak fizetését pénteken akarták kezdeni.

Azonban a pénzügyigazgatóság sürgős előterjesztéssel kérte a minisztert, hogy tekintsen el a globális adónak jelen alkalmattal levonásától.

Az erre vonatkozó válasz beérkezése után, hétfőn e hó 25-én kezdik a fizetéseket.

Drágul a petróleum

Páris. Október elsejétől vagy legkésőbb novembertől a petróleum ára 20–25 százalékkal magasabb lesz az eddiginél. Az áremelést nemzetközi konferencián határozták el. Indoklása az, hogy a jelenlegi árak még az előállítási költségeket sem fedezik.

Acéldumpingra készül a szovjet

London. Moszkvai jelentés szerint a szovjet rövidesen egy millió tonnáról három millióra fokozta az öntöttvastermelést. Az acéltermelés 2,9 millió, a széntermelés 33 millió tonna volt. Az orosz vas- és acélipar ezek szerint világviszonylatban nyomban az amerikai után következik.

15 napos provizoriummal rendezik az osztrák-magyar kereskedelmi kapcsolatokat

Budapest. Az osztrák-magyar kereskedelmi tárgyalásokat folytatják. Remélik, hogy a hét végére, ha máséént nem, 15 napra érvényes új provizoriummal rendezik a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatokat.

FÉLIX

- gyógyfürdő -

A világ legolcsóbb
gyógyfürdője

Kényelmes!
Tiszta!

Csodás hatású természetes hévíz!
Újonnan átalakítva és modernül felszerelve

Mindentféle reumatikus és női bajok ellen
Csonttöréseknél páratlan gyógyhatású

I. osztályú pensió 160 lej
től kezdve
II. osztályú pensió 120 lej

A rendőrségre mentek élelmiszert kérni

a Munkássegély bezárása miatt elátatlan maradt gyerekek

Cluj-Kolozsvár. Nehány nappal ezelőtt hírt adott róla a Mai Világ, hogy az állambiztonsági hivatal bezárta a Munkássegély helyiségét, ahol számos munkásgyerek kapott teljes ellátást, ezenkívül pedig a beteg munkásgyerekeket és munkásokat ingyenes orvos és gyógyszersegélyben részesítették több orvos és gyógyszerész jóvoltából. Az intézményt azon a címen zárták be, hogy kommunista propagandát fejt ki. Ez azonban egy kissé érthetetlen. Hogyan lehet politikát belekeverni éhező gyerekek jóllátásába, vagy pedig szerencsétlen, mindenkitől elhagyatott betegek gyógykezelésébe?

Pénteken délből megható epilógus volt a Munkássegély bezárásának. Egy csapat munkásgyerek elment a rendőrségre és sirva panaszkodtak, hogy éhesek és nem kaptak enni azóta, amióta a Munkássegélyt bezárták. A szerencsétlen éhes gyerekeken természetesen nem tudtak segíteni a rendőrségen.

Az éhező gyerekeket nem lehet éhenhalni hagyni, itt sürgősen segíteni kell. Addig is, míg a Munkássegély és az állambiztonsági hivatal tisztázzák egymás között a vitás ügyeket, ezeknek a gyerekeknek enni kell. Kolozsváron számos jótékonyági egyesület van. Vegyék át azok a munkásgyerekek ellátásának biztosítását legalább is addig, amíg a Munkássegély ügye rendeződik.

Egy évet kapott a reménytelen szerelmes, aki levágta ideálja orrát

A Beregszász melletti Csefalván Tóth Sándor 32 éves kisbirtokos, ki hosszabb ideig udvarolt egy Szeles Julia nevű fiatal leánynak, levágta ideálja orrát. A leány kiadta Tóth utját s az elkeseredett szerelmes a bucsucsókat örvé alatt követte el rémes tettét.

A súlyosan sértült leányt a beregszászi kórházba szállították, ahol orrát visszavarrták, de a sebhelyet

nem sikerült eltüntetni. A merénylet azonnal letartóztatták.

A bíróság most vonta felelősségre Tóthot, aki azzal védekezett, hogy örültség szerette a leányt s azért csufította el, hogy ne lehessen a másé.

A védekezést nem fogadták el és a veszedelmes szerelmet egy évi börtönrre ítélték.

A lengyel-orosz megneemtámadási szerződés nem befolyásolta a lengyel-román szövetséget

Bukarest. Egyes távirati irodák a lengyel-orosz megneemtámadási szerződés aláírására vonatkozó tárgyalásokkal kapcsolatban azt a hírt közölték, hogy a szerződés aláírása esetén a román-lengyel szövetség meghiúsultnak lesz tekinthető. Ezzel kapcsolatban ugyanazok a távirati irodák közlik, hogy a román-orosz tárgyalások nem szakadtak meg, mert

azokat Zalesky lengyel külügyminiszter folytatja, a genfi tárgyalások sem szakadtak meg, Moszkvában pedig Pacek, Lengyelország oroszországi követe folytatja a megbeszéléseket. Amennyiben Lengyelország mégis aláírhatná a szerződést, ez nem gyengítené a román-lengyel kapcsolatokat.

Defektívek raja őrzi az olimpiai falut

Newyork. A losangelesi hatóságok a detektívek egész rajával fogják őriztetni az olimpiász egész tartama alatt az olimpiai falut, hogy meg ne ismétlődhessek a lake-placidei téli olimpiászon történt emberrablás, amelyet az olimpiász tartama alatt gangsterek egyik ismert sportmecenás ellen követtek el. Az olimpiai falu körül több rendőrállomást is létesítettek,

A nyomorék lábu munkanélküli Váradi Márta gyalog tette meg az utat Bukaresttől Kolozsvárig. A fáradtságtól és éhségtől elcsigázott, becsúszott 20–22 éves leány kereszte fel szerkesztőségünket. Váradi Mária Szilágymegye érszakácsi születésű, elmondotta, hogy Bukarestből, hol 5 hónapig dolgozott,

amelyek éjjel-nappal permanenciában lesznek. A detektívek férfitárogatokat is csak személymotosz után fognak beengedni az olimpiai faluba és csak is az illető nemzeti csapat vezetőjének felelősségére. A napokban megkezdődnek Hollywoodban és Losangelesben a rendszeres razziák, hogy az alvilágot kissé megbolygassák.

Ötvenszázalékra kiegyezett

Bécs. Starhenberg herceg Heimwer vezér hitelezőinek értekezletén három millió sillingre rugó követelést jelentettek be. A herceg jogtáncsosa ötvenszázalékos kvótát ajánlott fel, amit a hitelezők elfogadtak.

Ezüst pénzt hoztak forgalomba Jugoszláviában

Belgrád. 30 millió dinár értékben 10 és 20 dináros ezüstpénzeket hoztak forgalomba Jugoszláviában.

Vámkedvezményeket ajánlott fel Németországnak Írország

London. A Daily Express információi szerint Mac Loughlin, az ír kormány tehatalmu gazdasági megbízottja, aki a kontinensen új piacok szerzéséről tárgyal, Németországnak jelentékeny vámpreferenciákat ajánlott fel szénre, villamoskészülékre és más gépekre, a németek viszont nagyobb mennyiségű ir mezőgazdasági terményt hajlandók átvenni. A megbízott közelebből Párisban és Brüsszelben is megteszi ajánlatait. Nagy nehézséget okoz az ír kormánynak a tejtermékek elhelyezése, mert e tekintetben teljesen a közeli angliai piacra vannak utalva.

MEGSZUNTETIK az álláshalmazást

Bukarest. A miniszterelnökség köriratot küldött a minisztériumhoz, a melyben az álláshalmazási törvény azonnali végrehajtását rendelte el. A minisztériumokban egy-egy bizottságot delegálnak a tisztviselők helyettesének felülvizsgálására.

Nyaralni induló olvasóink FIGYELMÉBE!

Ha akár rövidebb, akár hosszabb időre elutazik és közli velünk új címét a „Mai Világ”-ot utánaküldjük. Nem szükséges tehát elutazása miatt megszüntetni a lap vásárlását, csak arra kérjük, hogy az alábbi szelvényt lehetőleg elutazása előtt 2–3 nappal töltsen ki és egy levelezőlapra ragasztva, küldje be hozzánk.

Név _____

Régi cím _____

Új cím _____

Mikortól meddig _____

Kivágandó és levelezőlapra ragasztva okvetlenül postán beküldendő: MAI VILÁG Cluj Str. Gh. Barițiu 4.

Biztonság kedvéért ne a kihordóval tessék megüzenni a címváltozást.

1000 m²-es házhelyek igen szép fekvésen, a V. Lupu utcában olcsón eladó. Érdeklődni Tache Ionescu u. 22 sz. alatt.

Női ruha 40 férfiolthony 70 trensőköt, felöltői 60 leierit tisztít vegyileg az **EXPRESS** festőgyár Cluj Nagyszamos ucca 14. Postaküldeményi pontosan eszközöl. Flóközlet Edison mozival szemben.

NYUGDIJAS-VILÁG

TEENDŐINK

(Befejező közlemény.)

A nyugdíjasok nagy tömegében legszánandóbbak azok az elaggott özvegyek, — férfiak és nők — akiknek nincsen senki hozzátartozójuk, s idegenek gondozására vannak szorulva. Vannak tiszteltre méltó kivételek, de bizony igen sok esetben ezeket a szegény öregeket a szó teljes értelmében kiuzsorázzák, sőt mióta a rendellen nyugdíjfizetések miatt tartásdíjukat nem tudják fizetni, valószínűleg kegyelemkenyérrel élőknek tekintik és ugys bánnak velük.

Ezeknek az érdeke parancsolólag követeli, hogy az életük hátralevő részét elviselhetővé tegyék.

Ennek egyetlen módja, hogy alkossunk részükre egy családias otthon, hol nyugdíjuk, vagy annak bizonyos hányada ellenében megfelelő szeretetteljes gondozásban részesülhetnek.

Ennek megalkotása véleményünk szerint nagyobb nehézségekbe nem ütközik, mert amennyiben egy bizonyos számú — 50—60 tag jelentkez, ez az áldásos intézmény azonnal megkezdheti működését.

Alkalmunk volt e tárgyról egy a kormányhoz közelálló magasállású egyénnel beszélni, aki a legnagyobb rokonszenvvel és jóindulattal viseltetik az ügy iránt, s kijelentette, hogy a nyugdíjas agglomeráció megalapításához bizonyos számú tag jelentkezésével megkezdheti működését.

Cikksorozatunk keretében röviden rámutattunk azokra a teendőkre, melyeket a nyugdíjasok érdekében elodázhatatlanul szükségesnek vélünk. Ha kartársaink közül valakinek még volna erre vonatkozólag valami jó ötlete, a köz érdekében szívesen áll e rovatunk az illetők rendelkezésére.

Dolgozzunk az összeségért, egymásért kitartással és egyetértő szeretettel, s akkor nem marad el a siker! (Vége.)

Apró hirdetések

Eladó butorok Kalandos utca 18. bent az udvarban.

Makulatura engros áron kapható. Érdeklődni lehet: Fundația Piața Gării No. 8.

42 éves, érettségizett nőtlen perfect román, magyar, szerény díjazásért irodai, portár, tisztartó (logofát) állást keres.

Cím: Pokol Aurel str. N. Iorga No. 6. (Szabó üzletben)

Szenzációs olcsó árak. Kossuth Lajos u. 23. Cipőt mérték után színes 445 Lei. feketét 415 leiért. Férfi talpalás 60, női 45, férfi sarok 25, női 15 Garantiált minőség.

Eladó házak

Házhelyek nagy választékban
Dunkynál főter 10.

Az Aranybevéltás

Reggel 8-tól 1-ig
délután 3-tól 7-ig
„Record“ ékszerész
Calea Victoriei 1.

A „Mai Világ“ hirdetései
a legeredményesebbek

APRÓHIRDETÉSEK

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — **ÁLLÁSTKERESŐK FELÁRON HIRDETHETNEK.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

LAKÁSOK

Uj üzlet, tessék meggyőződni. Használt férfiruhákat olcsón eladók, ugyan ott használt férfiruhákat, rongyosat is magas árért veszek és kicserélek. Ocska ruha üzlet. Dávid Ferenc-u. 2.

Foto Agoston Calea Regele Ferdinand 40. 6 drb. levelezőlap már 80 lejtől. Felvétel előtt díjmentes hajdondolálás.

Kiadó egyszoba előszoba, konyha kamara modernül festve harminchárom szálalék engedménnyel Pop Julian 4. Rákóczi ut 53 mellett

Az Óvárban két és egy szoba konyhas lakások Augusztus 1-re olcsón kiadók. Értekezni Dr. Tusa Gábor ügyvédi irodájában Főter 7 II emelet.

Kisebb és nagyobb 2 szoba konyha kiadó augusztus 1-re. Árpád-ut 36.

Három szobás komfortos lakás G. Baritiu 16 szám alatt aug. elsejére kiadó. Értekezni az udvarban.

Kiadó egy vagy kétszobás konyhas lakás azonnalra volt Széchenyi-tér 39.

Egy szoba konyha kiadó, augusztus 1-re kiadó Apur u 9.

ADÁS-VÉTEL

Eladó ház, Szoba és konyhából álló új ház 10 évi adómentességgel, Str. Petru Rareș 75.

Jókarban levő börgarnitúra és új Schöberl ágy olcsón eladó. Székely kárpitosnál. Str. Regalá (Majális u) 42.

Liba toll és egy gyerek ágy azonnal eladó Malom u 3.

Eladó használt pléhfedél alapdeszkázattal. Str. Radu 1.

Házhely villának

pormentes csendes szép kertben főterétől 7 percre és sok ház eladó

Donát uton 2 sz. k. és 2 sz. elő sz. új adom.

s z é p v i l l a

4 és fél hold gyümölcsösessel
260.000 Lei.
Dunkynál főter 10.

Arany és ezüst beváltás legmagasabb árrban „Orlow“-nál. Főpostával szemben.

Nyarálni szándékozik elsőrangú lakást és ellátást kaphatnak uri családnál Stana üdülőtelepen. Érdeklődni lehet New-York szálloda irodájában vagy közvetlenül Stana „Sárika nyaraló“ 3. szám alatt.

Eladó több használt vaskályha és főzőkemence Str. Aron 14. (Csermalom u.) udvar harmadik ajtó.

Legmegbízhatóbb aranybevéltás Bolder ékszerésznél, Malom-u 2

Társat keresek nélkülözhetetlen tömegű találmány kiaknázásához. Vass szabadalmi ügyvivő Str. Poetaș. Közvetítőket díjazok.

Aranyért legtöbbet fizet ORA-KIRÁLY Széchenyi tér 11.

Elvesztettem egy fekete macskámat a lábán. Megtalálóját jutalom ellenében Str. Tunarilor (Zápolya u) 12 szám alá adja be.

LEVELEZÉS

SZERÉNY IGÉNYŰ. 38-40 év közötti csinos magyar nő ismeretséget keresem házasság céljából. Vagyonnal rendelkezem. Julius Csongedi, 536 W. 126 St. N. Y. City.

Hirdessen a Mai Világban

Az égő ház litka

— Jelena, most neked kell határozni.

— Határozni?

— Igen.

— Mit határozzak?

— Hogy eljössz-e velem, vagy pedig itt maradsz-e nála?

Jelena szíve, mintha megszakadt volna. Érezte, hogy élete legnehezebb lépése előtt áll.

Válasszon az édesapja és a férje között...

Melyiket áldozza fel?

Az édesapját?

Vagy a férjét?

Asszony még nem volt ilyen kegyetlen helyzetben.

Ebben a pillanatban nem tudta volna megmondani, hogy az apját, vagy a férjét szereti-e jobban.

Az apját, aki aranyos gyermekkorát és jólétet adott neki?

— Vagy a férjét, akit egy asszonyi szív minden szerelmével imádott?

Mit csináljon?

Halkan szakadt ki belőle a szó.

— Istenem!

Most összeszedte minden erejét, leborult a férje elé és így könyörgött:

— Róbert, az Istenre kérek, kérj bocsánatot...

— Kitél?

Az apámtól...

— Megöletlél? Miért?

— Mert szidalmaztad és megsértetted őt, Róbert!

— Jelena!

— Nem, az én édesapám nem lehet olyan rossz, mint ahogyan azt te állítod! Nem tolvaj és nem gyilkos...

Róbert arcán rettenetes szenvedés látszott.

Lehajította a fejét és megtörtén monda:

— Nem hiszel a szavaimnak?

— De... de... hiszen te nem tudsz hazudni!

— Es mégis azt kívánod tőlem, hogy bocsánatot kérjek az apámtól?

— Igen... ez a kívánságom!

— Nem látod be, hogy ez lehetetlen?

Jelena a fejét rázta.

Talán az alkalmazottaid hamisan informáltak...

— Ezt hiszed?

— Talán gyűlölsz az apámat, mert mert a te távollétedben ellenőrizte őket:

Tárnok Róbert felsóhajtott.

— Szavaidból arra következtetek, hogy apádnak inkább hiszel, mint nekem. Nos, most tőled függ minden. Válasszál! Vagy az apád, vagy én...

— Róbert, te is?

— Nincs más kiút, Jelena. Ha te nem hiszel nekem, akkor egy pillanatra sem élhetek veled.

Jelena keservesen zokogott.

— Istenem, micsoda megpróbáltatás... Válasszak az apám és férjem között? Mit csináljak?

— Válassz! — kiáltotta Róbert...

— Döntsél! — követelte a gróf.

És Jelena ott állt zokogva a két férfi között.

A gróf gunyosan monda:

— Igen, választanod kell. Jelena. Minél hamarabb következik be döntésed, annál jobb nekünk. Azt hiszem, hogy a jövő gyönyörű lesz... Tárnok beperel engem gyilkosság és lopás miatt! És talán téged is felvonultat ellenem, mint tanút...

(Folytatjuk.)

Cikkünk közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Gh. Barițiu 4. (Volt Malom-ucca)
Telefonszám 31.
Felelős szerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

— **Időjárás.** Budapestről jelentik: A budapesti meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint változó-kony időjárás várható, helyenkint kisebb zivatarokkal.

— **Inspekciós gyógyszerárak.** A gyógyszerárak éjjeli szolgálatának sorrendje: 1932 július 18-tól: Fortuna Főter, Hygea Széchenyi-tér 14, Sotropa Bocskay-tér, Mircea Ferenc József-ut.

A monopolitások ellenőrzésével is megbízták **Herschmann Oswald városi vegyész**t. Herschmann Oswald gyógyszerészt, a kolozsvári főorvosi hivatal élelmiszervizsgáló vegyészét a monopolitások ellenőrzésével is megbízták. Herschmann, aki az élelmiszerek vizsgálata körül Vilad főorvos legteljesebb megelégedésére dolgozik, továbbra is megtartja a városnál viselt tisztségét.

— **Pillanatnyi elmezavarában követte el az öngyilkosságot Buksa Mihály.** Nemrégiben megírta a Mai Világ, hogy Buksa Mihály, az Adria biztosítótársaság kolozsvári inkasszánsa a temetőben, édesanyja sirján öngyilkosságot követett el. Ebben az ügyben most befejeződött a vizsgálat, amely megállapította, hogy a tragikusorsú ember pillanatnyi elmezavarában lőtte föbe magát, édesanyja halála feletti bánatában.

— **A tekéző sportszövetség hírei.** Tegnap folyt le a Bástyá és Somesul csapatok barátságos mérkőzése. A Bástyá nyert. A mérkőzést a Somesul megővta Klos Elek igazgatójának játékos szereplése miatt. — Új pályát avat a szövetség Str. Coghălniceanu 7. szám alatt Kovács János tulajdonos kérésére, ki a szövetség sorába lépett és ott 13. szám alatt van engedélyezve. A pálya elsőrangú és kellemes helyen fekszik. — A szövetség elnöke hétfőn d. u. 3 óráig női napot rendez és azon csak a szövetséghez tartozó nők vehetnek részt. Szövetségi igazolvány elnyeréséhez 2 fénykép és 35 lej szükséges. — Kedden 26-án Bástyá és Pálma mérkőznek a Bástyá-pályán. — Dr. Keppel építész új pályát tervez a Szent János-küti üdülőhelyen és azt a szövetség rendelkezésére bocsátja. — Bogártelke község új tekéző pályát épít és belép a szövetségbe.

— **Dr. Krausz Imre ügyvédi irodáját** Unió-ucca 2. szám alól Str. Regina Maria (v. Deák Ferenc-ucca) 6-8 szám alá II. épület I emelet helyezte át.

A PARK szanatórium
Gőzfürdőjében
Monostori ut 62 sz. gőz és kádfürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Olcsó nyári vásár

a Gólya áruházban

csak július 31-ig

Társaskirándulás Budapestre. A Hermes menetjegyiroda Cluj, Cal. Regele Ferdinand (Wesselényi-ucca) 13. A nagy érdeklődésre való tekintettel újból társaskirándulást rendez augusztus 14-től augusztus 23-ig Budapestre. Indulás augusztus 14-én reggel 6 óra 41 pkor a gyorsvonattal és érkezés Budapestre délután 4 órakor. Ezáltal a rendező iroda azt akarja elérni, hogy a kirándulók a fáradságos éjjeli utazás helyett kényelmesen nappal utazzanak. Az utazás külön Máv kocsiban történik III.-ik osztályon. Az utazás egyéni utlevéllel történik, melyhez szükségesek a következő okmányok: Állampolgársági bizonyítvány másolat (hitelesítve) személyazonossági bizonyítvány, férfiakkal (18-tól 45-ig) katonai helyzetét igazoló irat a cercul de recrutare-tól, férjes nőknek közjegyzőileg hitelesített férj bejegyzés és 2 darab fénykép. Részvételi díj vizummal és utlevéllel együtt a határtól Budapestig és vissza a határig 1280 lej. Jelenkezési határidő 1932 augusztus 10-ig. Az utasaink részére Clujtól a határig 30 százalékos menetdíj kedvezményt szerzünk. Bővebb felvilágosítást nyújt a Hermes menetjegyiroda, Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 13. Telefon 29

— **Ha fáj a feje és szédül,** ha teltség, bélizgalmat, gyomorégést, mellszorulást vagy szívdobogást érez, igyék minél előbb valódi „**Ferenc József**” keserűvizet.

— **Feltétlenül jöjjön el** ma este a Zajzon-kertbe a zsidó iparos aggménház rendezésében megartandó fagyalt estélyére. Sok új ötletes meg-
lepetés, tánc-programszámok és számos attrakció fogja az estélyt feledhetetlenné tenni. Feltétlenül jöjjön el Ön is és hozza magával összes ismerőseit, feledhetetlenül jól fog mulatni.

— **Orpheus taggyűlés.** Az „Orpheus” Dal-, zene- és műkedvelő Egyesület 1932 július 25-én, hétfőn este 9 órai kezdettel Karolina-tér 1. szám alatti Rezik énekiskolában taggyűlést tart, melyre a tagok pontos megjelenését kéri (tekintve a szereposztást) az elnökség.

— **Kétezer mozit zártak be Amerikában.** Newyorkból jelentik: Az Egyesült Államokban a gazdasági depresszió miatt több mint kétezer mozit bezártak. Most a filmgyárak termelése is 50 százalékkal visszaesett. A gyárak a jövőben a teljesen elkerülhetetlen esetekre fogják korlátozni külföldi származású szíatörök és rendezők szerződését.

100 cm. széles

CREP DE CHINE

minden
divat-
szímben

LEI

STEAL

Cluj, Regele Ferdinand No. 9.
volt Judovics Lázár üzlet.

— **Kiszorítják a svájci futball-egyesületekből a külföldieket.** Bernből jelentik: A svájci futballszövetség a jövőben egyesületei részére klubonként legfeljebb két külföldi játékost engedélyez. Lehet, hogy a jövő évben teljesen be fogják tiltani külföldiek szerepeltetését a svájci csapatokban.

— **Halálra ítélem! 68.- Lejért** Bűnügyi regény, de egyben klasszikus remekmű. A tépelődő lelki, kutatószerű újágíró izgalmas halálküzdelmének mesterei rajza. Az Atheneum 68 Lejes sorozatában. Részenként 250-400 oldal. Fehér papír, vászonkötés. A világirodalom remekei propaganda kiadásban. Postán utánvétellel, előre fizetve franco küldi Lepage Cluj. Kérje a teljes sorozat prospektusát.

— **Papp urisabóság ruhái** a legelegánsabbak, legolcsóbbak. Párisban és Londonban aranyéremmel kitüntetve. Cluj, Str. Iorga No. 5 (Jókai-ucca), készít elsőrangú munkákat.

Magyar Színház - Eacia Mozdó

Előadások fél 4. fél 6. fél 8 és fél 10

A rabszolgakirálynő

Fősz. Korda Mária
Beregi Oszkár

Hangos kísértő műsor

Helyárak: 10, 20 és 30 lei

SZÍNHÁZ

ÉS FILM

Szinkör Mozdó heti műsora:

Szombat és vasárnap július 23-24-én fél 4, fél 6, fél 8 és este fél 10 órakor. Monumentális filmatrakció „A rabszolgakirálynő” hangos keleti történet 12 felvonásban. A főszerepekben: Korda Mária és Beregi Oszkár. Hangos kísértő műsor. Helyárak: 10, 20 és 30 lei. Vasárnap d. e. 11 órakor Matiné! „A rabszolgakirálynő”. A Főszerepekben Korda Mária és Beregi Oszkár.

Vasárnap d. u. fél 4, fél 6, fél 8 és este fél 10 órakor utoljára: „A rabszolgakirálynő”. Főszerepekben: Korda Mária és Beregi Oszkár. Helyárak 10, 20 és 30 Lei.

Hétfőn és kedden: fél 4, fél 6 fél 8 és este fél 10 órakor: **Premiére!** A Zsidó filmirodalom szenzációja: „Vissza Palesztinába”. Herzl Tivadar a cionizmus megalapítójának regényes élete és az újkori zsidótörténelem legérdekesebb fejezetei 8 felvonásban. Rendes helyárak: 10, 20 és 30 Lei.

Építőmunkás-Mozdó műsora

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor új műsor: „A MAI GAZDAGOK” óriási sikert elért mai életkép 10 fejezetben. Főszerepekben: Charles Farrel és Janet Gaynor, a közönség kedvencei fognak szerepelni e gyönyörű témájú filmben, mely film minden eddig felülmúl. Műsor előtt a legújabb „Fox” híradó. Hétfőn 6 és 8 órakor „A mai gazdagok” Főszerepekben: Janet Gaynor és Charles Farrel. Szerdán 6 és 8 órakor „A mai gazdagok”.

Opera mozdó

Kipróbálom

az uramat

2 órai pezar szórakozás
Főszereplők:

Liane Haid, Fritz Schultz,
Szóke Szakáll és Huszár Pufi

Előadások: fél 4. fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

Nincs külön repülő és segély bélyeg
Rendes helyárak: 10 és 20 Lei

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hangos filmretek 24 felvonásban

Pokol pilótái

rendkívül izgalmas repülődráma 10 felv
Fősz. Garry Cooper, Fay Wray

Szép lábak előnyben
beszélő vigjáték 14 nagy felvonásban

Fősz. Harold Loyd, Ó, Barbara Kent

Helyárak: 10, 15, 20. Előad. 3, 6, 9

Legjobb és legolcsóbb eczet beszerzési forrás

TIGRIS ECZET LERAKAT CLUJ NAGYSZAMOS U. 2.

BUCSUZIK A SZINTÁRSULAT

A kolozsvári színház 140 éves történetében nem volt küzdelmesebb, változatosabb évad, mint a mostani.

Ennek a küzdelmes, katasztrófális évadnak július 31-én vége lesz. A kolozsvári színház emberfölötti küzdelemmel megbirkózott azzal az orkánnal, amely száz és száz színházat elsepert.

A szintársulat tagjai Brassóbol, ahol most igen nagy sikerrel játszanak, hazatérnek a jövő hét derekán, hogy elbucsuzhassanak a kolozsvári közönségtől.

Mindössze négy napig fognak itt játszani színészeink, azután következnek a hosszú nyári szünetek.

A négy napos bucsu-előadások műsorát hallatlanul változatosan, érdekesen állította össze a színház: Csütörtökön a „Fehér ló” című sláger-operettet, pénteken: „Három a kislány” című Schubert operettet, szombaton este Neményi Lili bucsuját a „Lámpaláz” című sikamlós, csak felnőtteknek való operettet adják. Vasárnap pedig a bucsu utolsó napján három előadást fognak tartani: Délután a „János vitéz”-t, délután 6-kor az „Alvinczi huszárok” s este 9 órakor a „Mosoly országát” adják.

Igen sok meglepetést ígérnek ezek a bucsu-előadások. Mindenekelőtt érdekes vendégszereplők: Kiss Manyi, a magyar nyelvterület egyik legzseniálisabb tehetségű szubrettje, a budapesti Belvárosi színház ünnepelelt tagja fog résztvenni az előadásokon. A „Mosoly országában” pedig Csermák Lajos fog vendégként fellépni. A szombati előadás emléklapot adnak minden jegy mellé. A vasárnapi bucsu előadás albumokat sorsolnak ki és állandó szabadjegyet a Szinkör Mozgó előadásaira.

A legnagyobb meglepetés azonban, hogy olyan olcsó helyárakat szabtak meg, amikre nincs példa a színházak történetében. A legdrágább jegy a vendégszereplők alkalmával is csak 50 lejbe kerül! Páholy 5 személyre 180 lej! De igen jó jegyek kaphatók már 40, 30, 20, 10 sőt 8 lejért is. Pénteken este valamint vasárnap délelőtt még ennél is olcsóbb árakat állapított meg a színház.

Vasárnap reggel megnyílik a színház elővételi pénztára s az összes bucsuelőadásokra kezdi árusítani a jegyeket.

— A vöröshajjellenes liga alapszabályait nem hagyták jóvá. Newyorkból jelentik: Az amerikai legfelsőbb törvényszék megtagadta a vöröshajjellenes liga alapszabályainak jóváhagyását. A liga propagandát fejt ki a közönség körében s röpiratokban s felolvasások útján terjeszti azt a hiedelmét, hogy a vöröshajj nők megbízhatatlanok, pazarlók, hiuk, rossz háziasszonyok és civakodók.

Örökondolálás

hajfestés, hajvágás, manicűr

TERKÁL-nál

Calea Regele Ferdinand 33
(Elián ház) Mérsékelt árak.

Sulyos konfliktus tört ki a kormány és a semmitőszéki bírák között a redukált fizetések miatt

Bukarest. Kivételes érdekességet tartalmaz a konfliktus tört ki tegnap a kormány és a bukaresti semmitőszéki bírák között. A pénzügyminisztérium ma utalta ki az igazságügyminisztériumnak a semmitőszéki bírák fizetését. A legnagyobb meglepetésre azonban a semmitőszéki bírák en block visszautasították a júliusi fizetést, azaz az indoklással, hogy nem fogadják el a havi 10 ezer lejese redukciót.

A semmitőszéki bírák fizetését ugyanis az álláshalmazási törvény

rendelkezései értelmében redukálni kellett. A törvény előírja, hogy állami tisztviselőknek nem lehet a miniszteri fizetésnél nagyobb díjazásuk. A semmitőszéki bíráknak eddig magasabb fizetésük volt, mint a minisztereknek akit az álláshalmazási törvény megszüntetett. A bírák és a kormány konfliktusa jogi körökben óriási felkeltést kelt, annál is inkább, mert a semmitőszéki bírák a közigazgatás bíróságára akarják bízni annak eldöntését, hogy a fizetésüket lehet-e redukálni vagy sem.

Elkeseredett csata folyik a paraguayi és bolíviai csapatok között

Newyork. A paraguay-bolíviai hátrvidéken a harc tovább folyik. A paraguayi megerősített határőrség offenzívába ment át s több ponton véres veszteségeket okozva tűzte vissza a paraguayi területre betört s a Pitantuta erődöt egyik kiugró állását

megszállva tartó bolíviai zászlóaljkat. Ugy hírlik, hogy mindkét állam újabb erős csapatokat vont össze a határon. Bolívia jegybankjától a katonai műveletek céljaira nagyobb kölcsönt vett fel. A helyzet feszült a fővárosokban háborúra uszítanak

Vizsgálat indul több pénzügyigazgatóság ellen a tisztviselői fizetések körüli visszaélések miatt

Bukarest. A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy vizsgálatot indít több vidéki pénzügyigazgatóság ellen, mert ezek nem hajtották végre a tisztviselői fizetésekre vonatkozó rendeletet. A minisztériumnak olyan adatai vannak erre vonatkozólag, hogy egyes pénzügyigazgatóságoknál protekciós tisztviselők számára utalták ki a fizetéseket, hátrányba szorítva

különösen nyugdíjasok esetében olyanokat, akik nem rendelkeznek összeköttetésekkel. A minisztérium a pénzügyigazgatóságokhoz inspektort küldött ki, hogy a vizsgálatot levezesse. Mirones, a pénzügyminiszter kijelentette, hogy amennyiben a vádak beigazolódnak, a bűnös pénzügyigazgatókat el fogja mozdítani állásaikból.

Károly király a nagyszebeni cserkész táborban

Bukarest. A király szombaton este Mihály vajda, Gorschi tábornok és Gusti közoktatástügyi miniszter társaságában Nagyszebenbe utazik, ahol részt vesz a két hét óta tartó cserkész táborozáson. A cserkész táborban vasárnap és hétfőn zajlanak le a minden évben szokásos versenyek, amelyeket a sportszerető király a trónörökös társaságában néz végig.

Hétfőn a király Nagyszebenből Sălistea községbe utazik, ahol részt vesz a saját mellszobra leleplezésé-

nél. Az itt lezajló ünnepségek után visszatér Nagyszebenbe, ahol újabb nagyszabású ünnepségek fognak lezajlani. A nagyszebeni lovasezredek löversenyt rendeznek a király jelenlétében. Öfelsége csak szerdán este fog eltávozni Nagyszebenből.

Szombaton este egyébként dr. Vaida Sándor miniszterelnök is Nagyszebenbe utazik, ahol megelőzi a királyt, hogy az állomási ünnepélyes fogadtatáson jelen lehessen és a királyt üdvözlje.

MOST VAGY SOHA !

Augusztus 10-től szeptember hó 16-áig **195,860.000** lei nyereményt sorsol ki a Román Állami Osztálysorsjáték.

Mit csinálna 5,000.000 lejjel ?

Főelárusító :

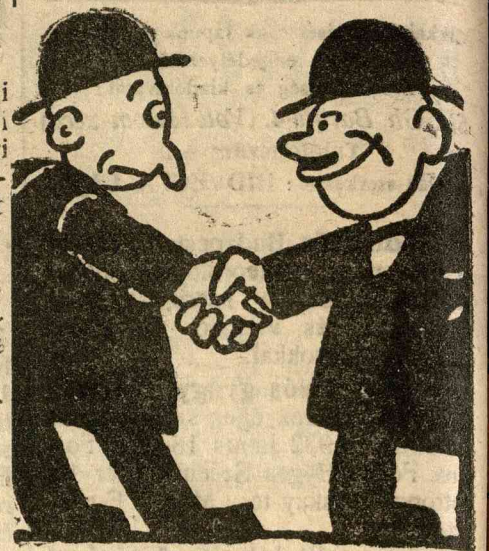
Banca Ilescu S. A. & Co. Dr. N. Ligethy Cluj,
Str. Reg. Maria No. 42. Telefon 11-54. Postai rendelések is eszközölhetnek.

Főelárusító :

Kereskedelmi Hitelintézet R. T.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii (v. Mátyás király-tér) No. 20.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy az elmúlt választási kampány alatt melyik volt a legkedvesebb korteseződ?

— Elmondhatom. Egy községben a lupista jelölt beszélt és inflációt ígért a népnek. Utána egy inflációellenes párt jelöltje érkezett meg és az infláció ellen kezdett beszélni.

„Tudjátok-e milyen az infláció?” — mondotta, — az olyan, mint amikor a kocsmában rendeltek egy liter bort és azután két vendég jön az asztalotokhoz, de mivel új borra nem telik, hát egy liter vizet töltöttek ahhoz az egy liter borhoz. Ezt az erősen felvezetett bort még bornak csufolják, de mondjátok: jó lehet-e?”

Erre megszólal az egyik választópolgár:

„De bizony jó az jelölt ur. A mi kocsmárosunk is így lett millomos.”

— Tényleg kedves történet

— Akkor ma ebben maradunk.

Fokozódott Románia állatkivitele

Bukarest. Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium megállapította, hogy a román-osztrák klearing szerződés megkötése óta Románia ausztriai marhakivitele felfokozódott. A marhaárak éppen ezért emelkednek és Bánatban 13-15 százalékos ár-emelkedés észlelhető. Az iparügyi minisztérium általában sikeresnek ítéli az osztrák-román kereskedelmi szerződést és most tárgyalásokat folytat olyan irányban, hogy még több európai állammal szerződést hozzon létre. Lugosanu miniszter elnökle mellett az ipar- és kereskedelemügyi minisztériumban bizottsági ülés volt, amelyen a közeljövőben köteendő kereskedelmi szerződések kérdését tanulmányozták.

Békeparkot avattak

Newyork. Az Egyesült-Államok és Kanada határvidékén tegnap békeparkot avattak fel, amelyet a kanadai Manitoba és az Egyesült-Államokbeli Északdakota területéből hasítottak ki. Az avatási ünnepség alkalmából Hoover elnök és Bennett kanadai miniszterelnök szívélyes hangon táviratváltásban szögezték le a két állam közötti szoros barátságot.

Nyomatott az „Orient” könyvnyomdában, Cluj, Baron P. 10

Olcsó festés és vegytisztításban Clujon az „UNIO” vezet

Gyár: REGELE FERDINAND 139
Fiókok: Strada Baritîn 2., Strada Regina Maria 11., Cal. Moșilor 112.